2004/2

DK: Betjeningsvejledning
GB: User manual

Generator TGH 800



Texas A/S - Knullen 2 - DK-5260 Odense S - Denmark
Tel. +45 6395 5555 - www.texas.dk - post@texas.dk

ADVARSEL - Læs altid betjeningsvejledningen før brug af din generator.

ADVARSEL - Brug aldrig generatoren i et lukket lokale / område. Udstødningsgas kan medføre kvælning.

ADVARSEL - Udstødningsrøret bliver meget varmt under brug. Vær opmærksom på ikke at røre ved udstødningsrøret umiddelbart efter brug.

ADVARSEL - Brug kun godkendte kabler.

ADVARSEL - Benzin er meget brandfarligt, vær derfor forsigtig med påfyldning af brændstof. Påfyld ikke benzin på en varm motor eller i nærheden af åben ild, tændte cigaretter, gløder eller lignende. Tør altid spildt benzin grundigt op.

ADVARSEL - Nødstrømsgeneratorer til bygninger må kun tilsluttes af en autoriseret elektriker, som skal rette sig efter de gældende love. Ukorrekte tilslutninger kan forårsage, at strøm løber retur til generatoren. Dette kan medføre, at personer, der kommer i kontakt med generatoren, kan få elektrisk stød. Efter strømmen er genoprettet, kan generatoren eksplodere, brænde eller medføre brand i det elektriske system.

ADVARSEL - Afbryd altid alle tilslutninger, før du starter maskinen. Dette kan forebygge uheld.

ADVARSEL - Placer altid generatoren mindst 1 meter fra bygninger eller andet udstyr under brug.

ADVARSEL - Vær opmærksom på hvordan generatoren stoppes og forstå alle funktioner. Overlad aldrig brugen af generatoren til personer, der ikke har modtaget instruktioner om brugen.

ADVARSEL - Hold børn væk fra generatoren under brug.

ADVARSEL - Brug af generatoren med våde hænder kan medføre elektrisk stød.

ADVARSEL - Brug ikke generatoren i regn eller sne. Sørg altid for at generatoren ikke bliver våd.

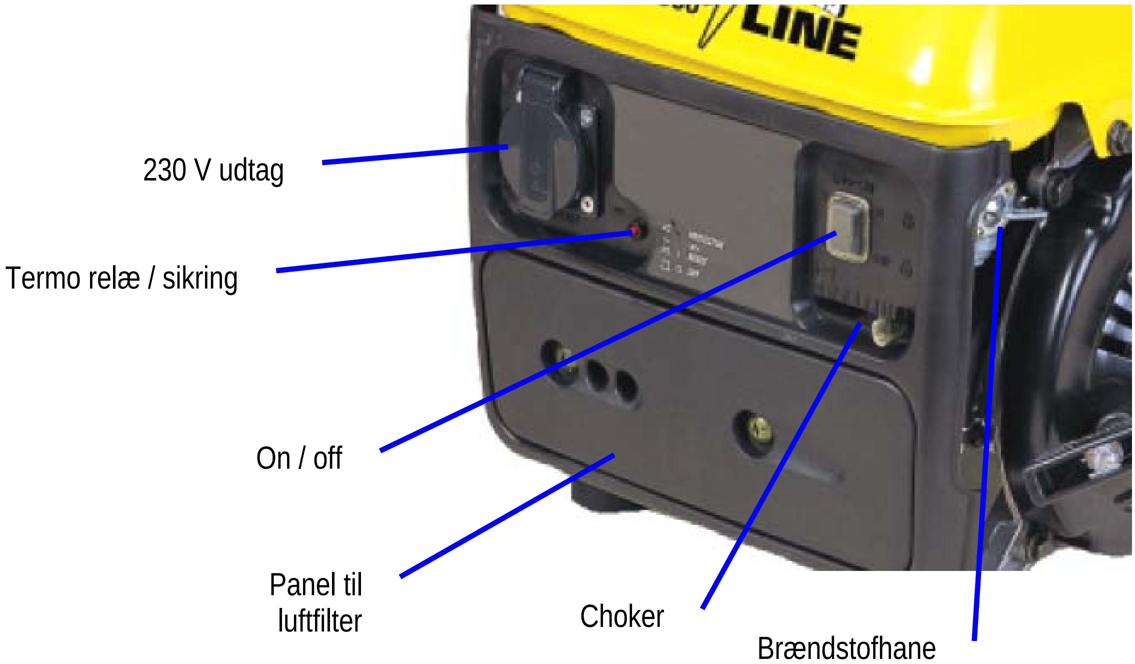
2.	Kontrolpanel		4
3.	Før start - olie		4
	3.2	Før start - luftfilteret	5
	3.3	Før start - jord	5
4.	Start - rekyl		5
5.	Brug af generatoren		6
	5.2	Overbelastning	6
	5.3	Jævnstrøm	7
	5.4	Stop	7
6.	Vedligeholdelse		8
	6.1	Luftfilter	9
	6.2	Brændstoffilter	10
7	Specifikationer		10
8.	Fejlfinding		11

Reservedele

Reservedelstegning over det pågældende produkt findes
på vores hjemmeside **www.texas.dk**
Finder du selv varenumre, giver det en hurtigere ekspedition.

For køb af reservedele, kontakt venligst din nærmeste forhandler.
Du finder forhandlerliste på Texas' hjemmeside.

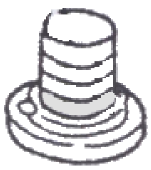
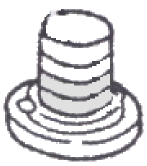
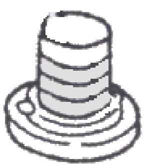
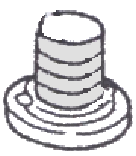
2. Kontrol Panel



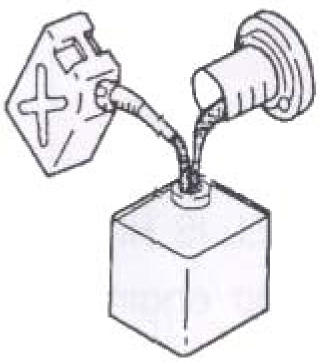
3. Før start - Olie

Påfyld brændstof blandet med olie.

Anvend blyfri oktan 95. Der anvendes alm. to-takts olie i forholdet 25:1. Ved brug af Motex 2TX olie er forholdet 50:1 (2%).

Blandeforhold	
1 L : 0,02 L	
2 L : 0,04 L	
3 L : 0,06 L	
4 L : 0,08 L	

I låget til tanken er der monteret en blandekop, brug forhold som er vist i skemaet.



3.2. Før start - Luftfilteret

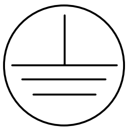
Check at luftfilteret er rent og i god stand.

ADVARSEL

Brug aldrig generatoren uden luftfilter. Dette resulterer i, at skidt og snavs bliver suget ind i motorens karburator.

3.3. Før start - Jord

ADVARSEL



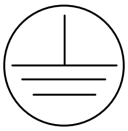
Før brug skal generatoren jordes. Dette gælder dog kun ved en stationær generator. Dette gøres ved at forbinde jordingsudtaget på generatoren med en stel forbindelse evt. et jordspyd. DETTE MEDFØLGER IKKE, men skal monteres på jordsymbol ved stelforbindelse på generator.

4. Start - Rekyl

ADVARSEL

Afbryd alle tilslutninger til generatoren før start.

ADVARSEL



Før brug skal generatoren jordes. Dette gælder dog kun ved en stationær generator. Dette gøres ved at forbinde jordingsudtaget på generatoren med en stel forbindelse evt. et jordspyd. DETTE MEDFØLGER IKKE, men skal monteres på jordsymbol ved stelforbindelse på generator.

1

Åben for brændstof hanen O = åben.

2

Sæt chokeren til ON (venstre).

3

Tryk motorkontakten til ON.

4

Træk langsomt i motorens startsnor, indtil der føles modstand. Træk derefter kraftigt i ét langt træk.
Lad aldrig startsnoren løbe tilbage af sig selv, følg den altid tilbage med hånden.

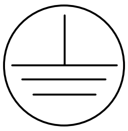
5
Lad motoren køre kort tid, hvorefter chokeren slås fra (til højre). Sæt chokeren på ”OFF”.



Choker ON

Choker OFF

5. Brug af generatoren

ADVARSEL	
	For at forebygge elektrisk chok skal generatoren jordes. Gøres kun ved stationær generator. Dette gøres ved at forbinde generatorens stel udgang med et stel forbindelse, f.eks. et jordspyd. Monteres på jordsymbol ved stelforbindelse på generatoren.

BEMÆRK

- Forbind ikke generatoren til et system i f.eks. et hus, hvor der i forvejen er elektricitet. Dette kan medføre skader på både kredsløbet og generatoren.
- Foretag ikke ændringer på generatoren.
- Forbind ikke flere generatorer i en parallelforbindelse.
- Forlæng ikke udstødningen på generatoren.
- Under brug må du ikke placere generatoren i nærheden af andre elektriske kabler.

5.2. Overbelastning

1
Hvis generatoren bliver overbelastet, vil generatorens relæ slå fra. Samtidig vil strømmen til apparatet blive afbrudt. I tilfælde af dette, stop generatoren og undersøg kilden til overbelastningen. Relæet slår automatisk til, når generatoren er kølet af.

5.3. Jævnstrøm

5.3.1 Forbind ladekablerne på DC udtaget på generatoren, forbind med de retmæssige poler på batteriet. Plus til Plus og Minus til Minus.

5.3.2 Start generatoren.



Monter rød til plus og
sort til minus.

BEMÆRK
12 V udtaget på generatoren må kun bruges under overvågning til opladning af 12 V batterier.

ADVARSEL
- For at forhindre risikoen for at skabe en gnist nær batteriet, forbind da først ladekablet med batteriet, derefter med generatoren. Afmonter først kablet ved generatoren. - Ved opladning af batterier, der stadig er monteret i biler, er det vigtigt at bilens stelkabel er fjernet fra batteriets pol. Efter endt opladning monteres stel kablet på den retmæssige pol. Denne procedure udelukker muligheden for en kortslutning mellem generator og bilens chassis.

BEMÆRK
- Forsøg ikke at starte en bil, mens en generator er forbundet til bilens batteri. Generatoren kan blive beskadiget. - Check altid at generatoren er rigtig forbundet til batteriet.

ADVARSEL
Følg altid de foreskrevne regler for brug af batterier.

5.4 Stop

1
Sluk for redskabet, og fjern stikket fra generatorens stik.

2
Sæt generatorens kontakt på ”OFF”.

3
Luk brændstofhanen

6. Vedligeholdelse

BEMÆRK
- Formålet med vedligeholdelsen er at holde generatoren i bedst mulig stand. - Reparationer bør altid blive udført på et autoriseret værksted.

Del		Hver gang	1. måned eller 50 timer	hver 3. mdr. eller 150 timer
Tændrør	*Check*		x	
Luftfilter	*Rens*		x	x Udskift hvis nødvendigt
Brændstoffilter	*Rens*		x	x Udskift hvis nødvendigt

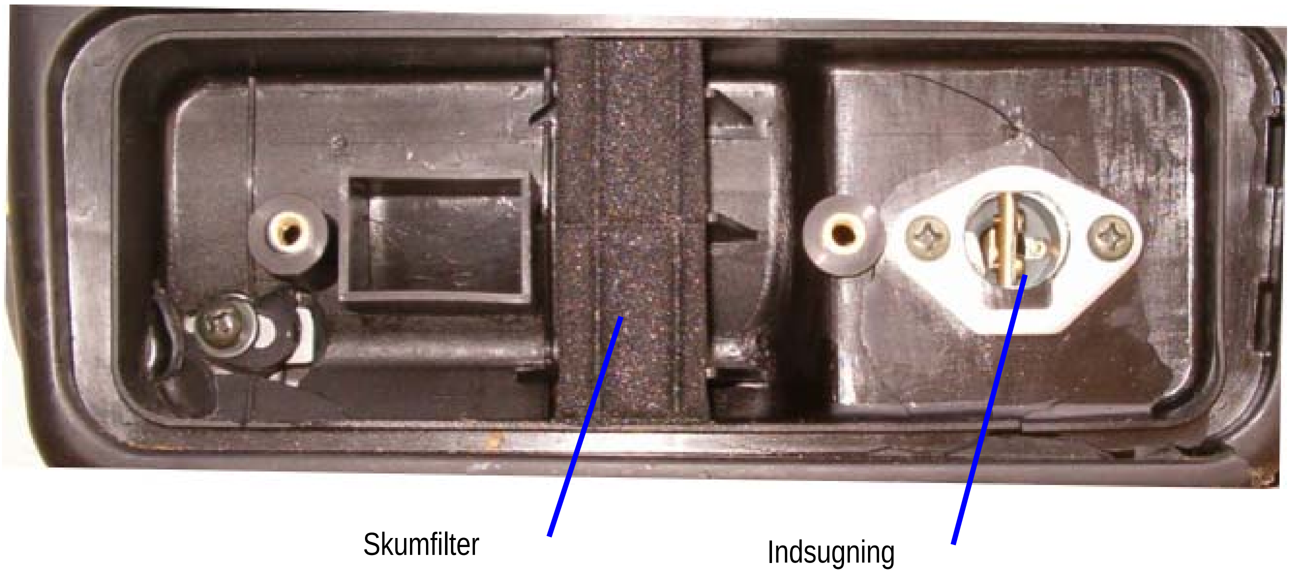
1. Check bør udføres oftere, hvis generatoren bruges i støvede omgivelser.
2. Større forbedringer og reparationer bør udføres på et autoriseret værksted.

VED REPARATIONER PÅ GENERATORANLÆG SKAL MEKANIKEREN VÆRE INSTRUERET AF EN INSTALLATØR.

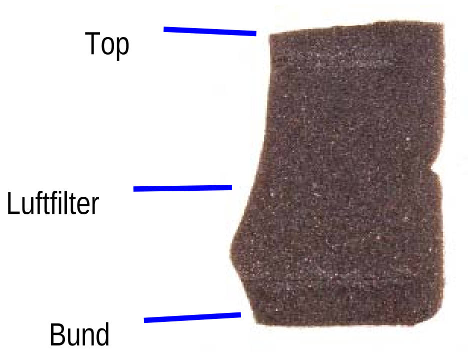
ADVARSEL
Brug aldrig benzin eller anden brandbar væske til at rense luftfilteret med.

FREMGANGSMÅDE

- Vask skumfilteret grundigt i mildt opvaskevand. Lad luftfilteret tørre grundigt.
- Væd filteret i ren 2-taktolie og pres det overskydende ud med fingrene.
- Sæt filteret på plads i holderen og monter låget.



Vær opmærksom på at luftfilteret vender rigtigt, når det monteres igen.

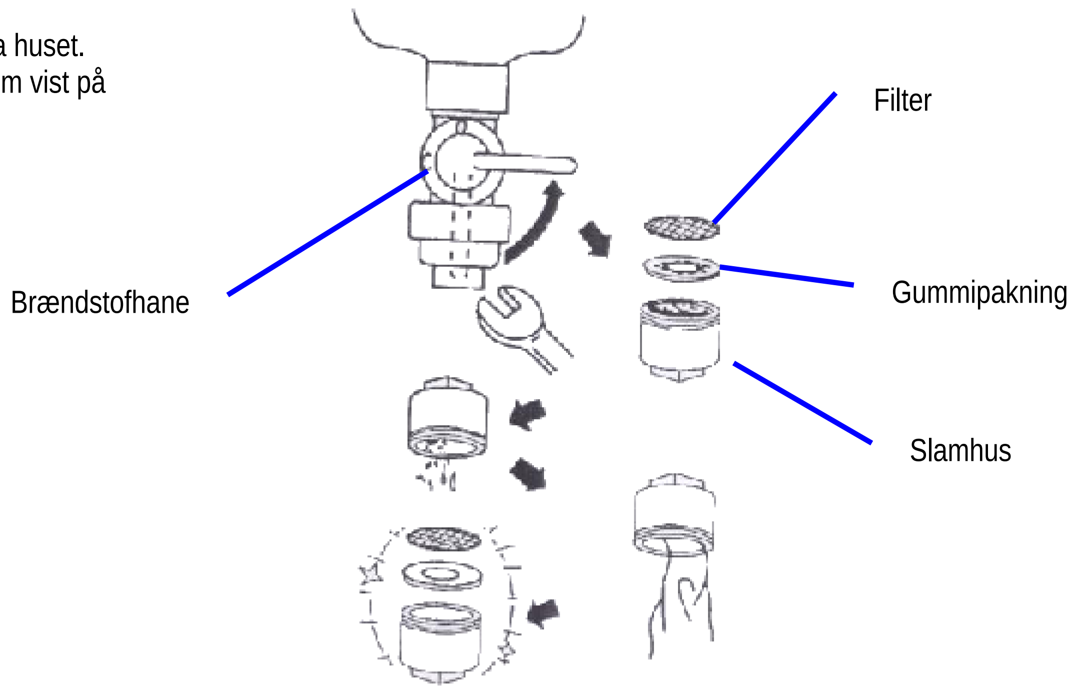




Vær opmærksom på at dækslet vender rigtigt, når det monteres igen. Det er vigtigt at den vender som på billedet til højre.

6.2. Brændstoffilter

Afmonter huset.
Adskil filter og pakning fra huset.
Rengør filteret og hus, som vist på tegningen.
Udskift evt. filteret.



7. Specifikationer

Dimension og vægt

L x B x H	360x310x360 mm

Motor

Køling	Blæserkølet
Brændstoftank kapacitet	4 ltr. 2-takt benzin
Motor	63 cc
Tændrør NHSP LD FGRTC	0,7- 0,8

Generator

AC ud	Volt(V)	230
	Frekvens(Hz)	50
	Ampere(A)	2,8
	Effekt KVA	0,65
Max. effekt KVA		0,80
DC ud		12V / 8,3 A
Styresystem		Automatisk volt regulator AVR
Maksimal belastning		12 timer konstant

Hvis motoren ikke starter undersøges følgende:

1. Er der brændstof i tanken?	Hvis nej: Påfyld brændstof
2. Er der gnist fra tændrøret?	Hvis nej: Udskift tændrøret.

Hvis motoren stadig ikke starter efter ovennævnte tests og evt. udbedringer, skal du tage kontakt til et autoriseret værksted.

WARNING - Always read the user manual thoroughly before using the generator.

WARNING - Never use the generator in a closed room/area. Exhaust may cause suffocation.

WARNING - The exhaust pipe becomes very hot during operation. Do not touch the exhaust pipe after use.

WARNING - Only use approved cables.

WARNING - Fuel is very flammable, be careful when filling with gasoline. Do not fill when you are close to open fire, lighted cigarettes, sparks or similar. Always clean up spilled gasoline.

WARNING - Standby power generators for buildings must only be connected by an authorized electrician, who must comply with the regulations in question. Incorrect connection can make the power/electricity run back to the generator. This can cause an electric shock if a person gets in contact with the generator. After the power has been restored the generator may explode, burn or cause a burn in the electric system.

WARNING - Always inspect all connections before you start the machine. This can prevent an accident.

WARNING - Always place the generator at least 1 meter away from buildings or other equipment during operation.

WARNING - Draw attention to how the generator is to be stopped and understand all its functions. Never leave the use of the generator to persons who have not received any instruction about the operation.

WARNING - Keep children away from the generator during operation.

WARNING - Using the generator with wet hands may lead to electric shock.

WARNING - Never use the generator in rain or snow. Always make sure that the generator does not become wet.

2.	Control panel		14
3.	Before start - fuel		14
	3.2	Before start - air filter	15
	3.3	Before start - grounding	15
4.	Start recoil		15
5.	Use of the generator		16
	5.2	Overload	16
	5.3	Direct current	17
	5.4	Stop	17
6.	Maintenance		18
	6.1	Air filter	19
	6.2	Fuel filter	20
7	Specifications		20
8.	Trouble shooting		21

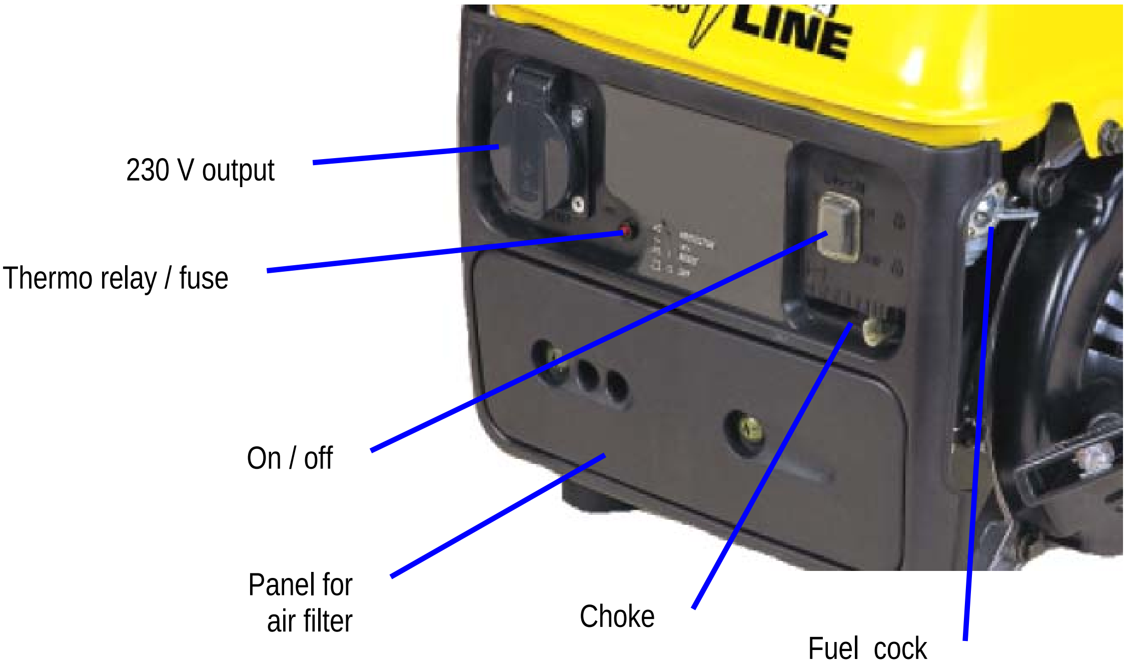
Spare parts

Part list and explosive drawings for the specific product, can be found on our website **www.texas.dk**

If you help find part numbers yourself, it will ease the service.

For purchase of spare parts, please contact your dealer.

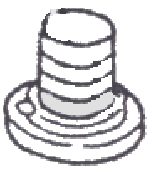
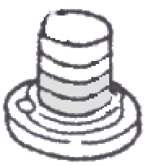
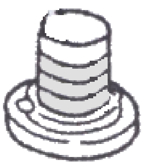
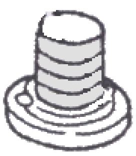
2. Control Panel



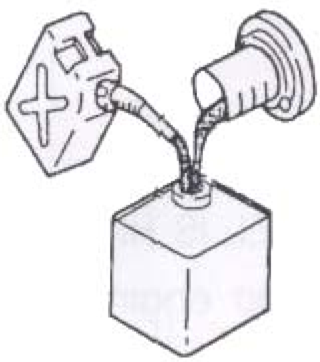
3. Before start - fuel

Tank fuel mixed with oil.

Use regular unleaded gasoline, octane 95. Use ordinary two-stroke oil mixed 25:1 (4%). When using Motex 2TX oil the mix is 50:1 (2%).

Mix	
1 L : 0,02 L	
2 L : 0,04 L	
3 L : 0,06 L	
4 L : 0,08 L	

The lid of the tank may be used as a mixing cup. See drawing to the left.



3.2. Before start - Air filter

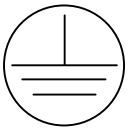
Check that the air filter is clean and in good condition.

WARNING

Never use the generator without the air filter. This will lead to dirt being sucked into the carburetor of the engine.

3.3. Before start - Grounding

WARNING



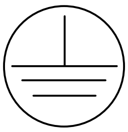
Before use the generator must be grounded. However, this only applies for a stationary generator. Connect the ground take off on the generator with a frame connection e.g. an earth auger. (Not included). Must be connected to the grounding symbol on the frame connection of the generator.

4. Start - Recoil

WARNING

Disconnect all connections to the generator before start.

WARNING



Before use the generator must be grounded. However, this only applies for a stationary generator. Connect the ground take off on the generator with a frame connection e.g. an earth auger. (Not included). Must be connected to the grounding symbol on the frame connection of the generator.

1

Open the fuel cock O = Open

2

Turn the choke to ON (left).

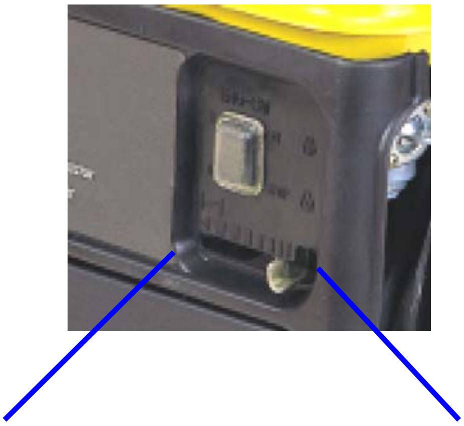
3

Turn the engine switch to ON.

4

Pull slowly in the starting cord of the engine until you feel resistance. Thereafter you pull one heavy long draw. Never let the starting cord run back by it self, always follow it with your hand.

5
Let the engine run for et short time, then turn off the choke (to the right). ”OFF”.



Choke ON Choke OFF

5. Use of the generator

WARNING
Before use the generator must be grounded. However, this only applies for a stationary generator. Connect the ground take off on the generator with a frame connection e.g. an earth auger. (Not included). Must be connected to the grounding symbol on the frame connection of the generator.

Note
- Do not connect the generator to a closed system in e.g. a house. This may cause damages on both the circuit and the generator. - Do not make any amendments to the generator. - Do not connect more generators in a parallel connection. - Do not extend the exhaustion on the generator. - During operation you must not place the generator close to any other electric cables.

5.2. Overload

1
If the generator is overloaded, the relay will cut the circuit. At the same time the power to the outlet plug will be disconnected. In this case stop the generator and check the source of the overload. The relay will connect automatically when the generator has cooled off.

5.3. Direct current

5.3.3 Connect the charging cables on the DC output on the generator to the correct poles on the battery. Plus to Plus and Minus to Minus.

5.3.4 Start the generator.



Connect red to plus and black to minus.

NOTE
12 V output on the generator must only be used for charging 12 V automobile batteries.

WARNING
- In order to prevent the possibility of a spark close to the battery you must first connect the charging cable to the generator and thereafter to the battery. When dismounting start by dismounting by the battery. - When charging batteries which are still mounted in cars, it is important that the frame cable has been removed from the pole of the battery. After charging, the frame cable shall be connected to the correct pole. This procedure prevents the risk of a short circuit between generator and the chassis of the car.

NOTE
- Do not try to start a car while the generator is connected to the battery of the car. The generator may be damaged. - Always check that the generator has been correctly connected to the battery.

WARNING
Always respect the indicated instructions for use of battery.

5.4 Stop

1
Turn the apparatus off and remove the plug from the generator.

2
Turn the generator off on the ON/OFF.

3
Turn off the fuel.

6. Maintenance

NOTE
- The purpose of the maintenance is to keep the generator in its best possible shape. - Repairs should always be carried out by an authorized Texas Dealer.

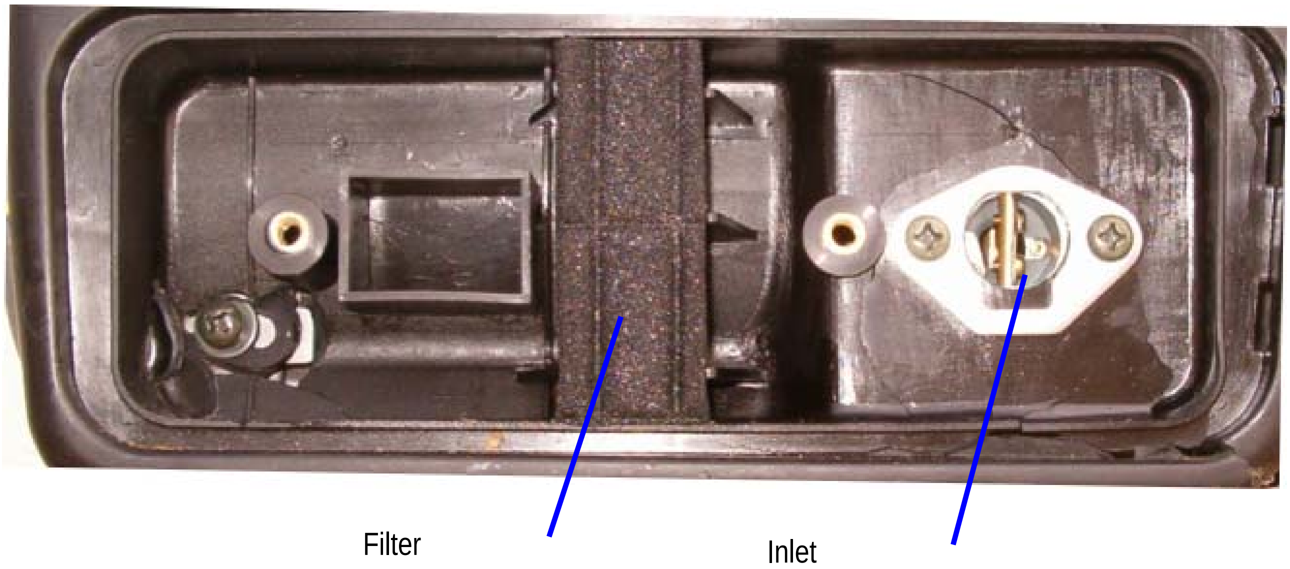
Part		Every time	Every month or 50 hours	Every 3. month or 150 hours
Fuse	*Check*		x	
Air filter	*Clean*		x	x Replace if necessary
Fuel filter	*Clean*		x	x Replace if necessary

Check should be carried out more often if the generator is being used in dusty areas.
Major improvements or repairs must be carried out by your local dealer who must be instructed by an electrician.

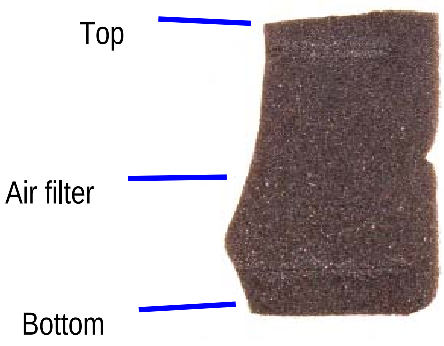
6.1 Air filter

WARNING
Never use gasoline or other flammable fluids to clean the air filter.

PROCEDURE
- Wash the filter thoroughly in mild soapy water. Let it dry well. - Soften the filter in pure 2-stroke oil and squeeze the filter for redundant oil. - Put the filter back in its place and fit the lid.



Make sure the filter is turned the right way when refitted.

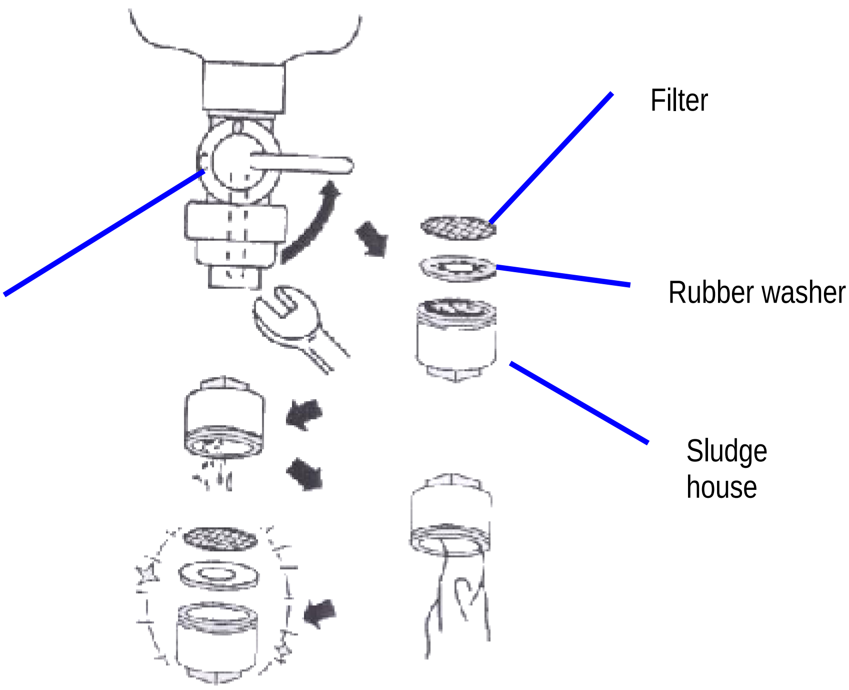




Make sure the cover is turned the right way when refitted. Must be fitted as shown on the picture to the right.

6.2. Fuel filter

Dismount the house.
Disconnect the filter and washer from the house. Clean the filter and the house as shown on the drawing.
If necessary, replace the filter.



7. Specifications

Dimension

L x W x H	360x310x360 mm

Engine

Cooling	Fan
Fuel tank capacity	4 ltr. 2-stroke gasoline
Motor	63 cc
Spark plug NHSP LD FGRTC	0,7- 0,8

Generator

AC out	Volt(V)	230
	Frequency(Hz)	50
	Ampere(A)	2,8
	Effect KVA	0,65
Max. effect KVA		0,80
DC out		12V / 8,3 A
Steering system		Automatic volt regulator AVR
Max. charge		12 hours constantly

If the engine does not start check the following:

1. Are there sufficient fuel in the tank? If Not: Add fuel
2. Are there any sparks from the spark plug? If Not: Replace the spark plug.

If the engine still does not start after these tests and changes, you must contact your local dealer.